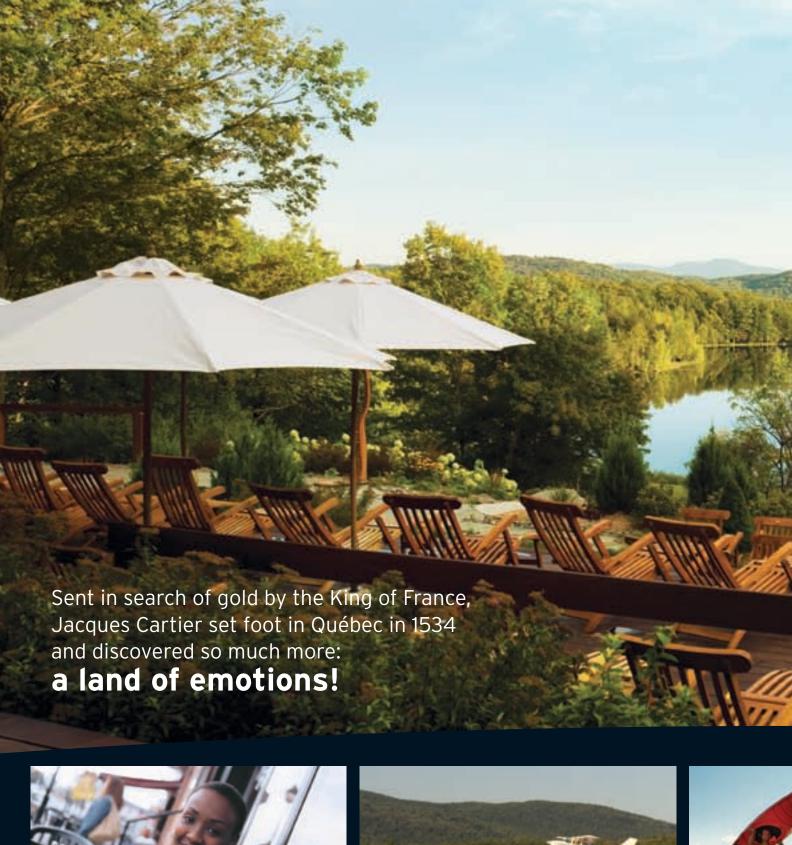
guélois













## Everywhere you turn in Québec, you'll find pictures that really are WORTH A THOUSAND WORDS.

Deliciously enchanting. Abundantly comfy and secure. Tastefully indulgent in every way. Step into Québec's carefree energy, European-style cities and breathtaking diversity. Experience magical lakes, rivers and streams, spectacular mountains and valleys, bountiful orchards, historic chateaus and first-rate luxury spas. Outdoor and indoor treasures galore translate into vacation memories you'll cherish and adore. Intensely urban, sublimely resortful, passionately St. Lawrence and exuberantly wild. Elegantly French, decidedly North American, stylish and cultured, adventuresome and playful, Québec is perfectly awesome every time!

Eastern Townships





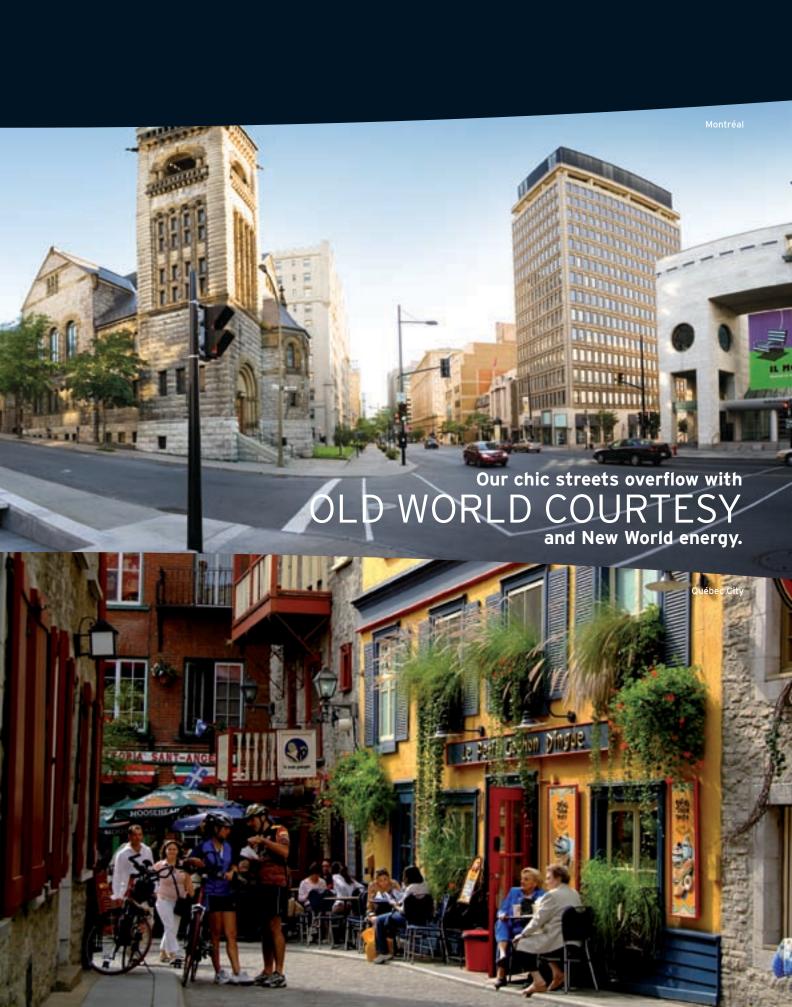
## INTENSELY URBAN



# Dive into the fun, HEART SOARING, body and mind relaxing, SMILE GLOWING!

#### **HEAD-OVER-HEELS IN LOVE**

From the get-go, our cities steal your heart and seduce your senses. From über-trendy Montréal to lush Laval, 400-year-old historic Québec City to naturally spectacular Gatineau, each of them casts a beguiling and irresistible spell. Whether you're a devoted foodie, culture hound, nature nut, history buff, art aficionado, architecture lover, sports fan, fashion fanatic or unabashed party animal, Québec's cities have what it takes in the summer of 2008!





Shop and museum-hop by day,
INDULGE IN FESTIVITIES
AND CULINARY DELIGHTS by night.







#### **COOK UP NON-STOP MEMORIES**

Savor the flavor of Québec's uniquely heart-warming joie de vivre. Stroll along our people-friendly city streets, gallery gallivanting, museum hopping, designer-boutique shopping, tour-guided sightseeing, gourmet dining and late-night dancing.

With Québec City turning 400 this year, the celebrations are already in high gear. Perched above the magnificent St. Lawrence River, the city's spectacular fortifications, centuries-old battlefield and colorful sidewalk cafés play host to hundreds of festive birthday events. In 2008, the birthplace of New France reigns supreme, exuding more beauty and merriment than you've ever seen.

Not to be outdone, exuberant Montréal, the world's second largest French-speaking city, extends a sassy welcome in any language. Take in its architectural treasures, powershop in its famous underground city and let the chips fall where they may in its world-class casino. Fill your cup with championship tennis and golf, while joining in on a bevy of festivals and events fueled by fireworks, jazz, comedy, films and Formula One drivers from around the globe.

Glorious Gatineau awaits, just a stone's throw from Ottawa, Canada's capital, boasting miles of golf courses, sandy beaches and bike paths, a dazzling casino, gorgeous Gatineau Park, colorful hot-air balloons and the must-see Museum of Civilization, a tribute to Native, French and English culture and imagination.

Feast like royalty on sidewalk bistros along virtually every street, one of the many reasons summer in Québec just can't be beat!



## SUBLIMELY RESORTFUL



## TREAT YOURSELF to a larger-than-life playground, where PEACE OF MIND is easily found.

#### **DISCOVER TOTAL BLISS**

Time to unwind. Empty your mind. Abandon yourself to the pleasure of leisure in our breathtaking resorts where vacations go swimmingly well. Nestled up against city doorsteps or tucked away deep in the forest, extraordinary resorts, lodges and inns await with every amenity and affordable luxury. Here, silence is golden, sunsets gloriously red, stars dazzlingly brilliant, food sinfully divine, beds sublimely comfortable and hosts famously bighearted. Relax, rejuvenate, recharge.





## DOLCE VITA QUÉBEC-STYLE, glorious, extraordinary and oh-so-very necessary

#### YOU DESERVE THE BEST.

Travel alone, with family or friends. Every day, discover new ways to play and indulge in the bounty of Québec's unspoiled and abundant nature.

Four-season destination resorts, romantic inns, farmhouse B&Bs, secluded lighthouses, sensational spas, luxury log castles, riverside manors, cozy cabins, fully equipped campgrounds and gourmet hunting and fishing lodges — summer in Québec is quite the sight.







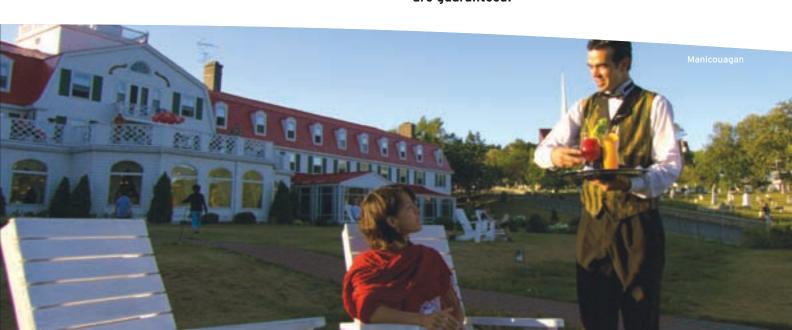
Laze the days away or dive into action — biking, hiking, golfing and horseback riding for landlubbers; canoeing, motorboating, sailing, waterskiing and swimming for water lovers.

Drive 90 minutes north of Montréal to the Laurentians' highest peak for boatloads of invigorating fun at Tremblant's renowned year-round resort. Down the coast from Québec City, the stunning Charlevoix region beckons. Golf to your heart's content, then surrender to pampering hands in ultra-chic spas. Uncork your favorite vintage and feast on fresh gastronomic fare prepared with a distinctive flair.

On the Eastern Townships' delicious circuit tours and fascinating heritage trails, uncover culinary pleasures and local treasures like wines, ciders, cheeses, Native and Québec art, covered bridges and church steeples.

Fall in love, naturally, with Québec's awe-inspiring national parks and tourist centers, topped by Mont-Tremblant, Jacques-Cartier and Station Duchesnay.

Everywhere you turn, good times, food and company are guaranteed!



## PASSIONATELY ST. LAWRENCE



## DROP ANCHOR in Québec, where summer is all about <u>GETTING WET!</u>

#### **COASTING ALONG**

This summer, discover the mighty St. Lawrence River, an ever-dominant force that literally shaped the New World. Navigate its archipelagos, hop from island to island, cast your fishing line from shore to shore. By kayak, sailboat, ferry, cruise ship or guided excursion, short or long stay, you'll revel in our marine mammals' splashy display. Fascinating shoreline parks offer so much to see and do. Endless diversions beckon you to discover this land awash in blue.



#### **AS GOOD AS IT GETS**

Try a scenic coastal drive, peaceful ferry ride or exhilarating two-wheel whirl on the river's north or south shore. Take time out for a memorable riverside banquet of seafood, fish and other local delights. Canoe, kayak or sail to historic coastal towns where lighthouses, seabirds and gourmet fare abound.

Explore Île d'Orléans and Île aux Coudres's orchards and cider houses, Anticosti Island's white-tailed deer and Îles de la Madeleine's dunes and cliffs. Majestic river meets spectacular fjord in the Saguenay—St. Lawrence Marine Park, while Parc national du Bic boasts romantic coves, islands and mountains. Scented algae massages are a total treat in chateaus with a perfect view as far as you see.





### **EXUBERANTLY WILD**



For those who are game, BIG-TIME ADVENTURE

is Québec's middle name.

#### **EXHILARATINGLY CLOSE**

Lured by the loon's call, fish-filled lakes and streams, game-packed forests and mountains, adventurers of all ages unearth an enticing array of outdoor experiences in Québec. Haul your gear to a rustic cabin tucked away in the woods, pitch your tent beside a pristine lake, fly into one of Québec's upscale hunting and fishing lodges. There's no end to the awe-inspiring experiences when you fall, hook, line and sinker, for our perfectly wild adventures.





#### STUNNINGLY ABUNDANT

Count them... 27 national parks, 16 wildlife reserves, two mountain chains, almost 2,000 miles of coastline, a Québecwide network of marked bike paths called the Route Verte that's just as long, hundreds of thousands of lakes and rivers, 700 outfitters, thousands of campsites and infinite possibilities to push the envelope or sit in quiet contemplation.

Scale the spectacular Torngat Mountains overlooking the sea. Whip through whitewaters, canoe on still lakes. Reel in trophy-size fish. Feel your heart pound as you track big game. Linger over exquisite meals, life-changing sunrises, sing-along beach bonfires and glittery northern lights. And listen to the Native and Inuit legends whispering in the wind — a pure delight!



#### **TOURISM EVENTS**

Visitors to Québec City the "Capitale" — will be in for a special treat as celebrations commemorating the city's 400th anniversary get into full swing!

#### QUÉBEC CITY'S 400TH ANNIVERSARY

monquebec2008.com

#### **JUNE 20 TO AUGUST 15**

#### Orford Festival

Orford (Eastern Townships) arts-orford.org

Presented each summer by the Orford Arts Centre, this festival is an eight-week celebration of classical music featuring some 40 concerts and an opera. Theme weekends. Dinner-concerts and free performances.

#### **JUNE 21 TO AUGUST 23**

### Domaine Forget International Festival

Saint-Irénée (Charlevoix) www.domaineforget.com

A classical and jazz music festival held each summer on the scenic shores of Charlevoix. Over a two month period, shows and concerts introduce spectators to the talents of international stars, renowned Québec artists and promising young musicians.

#### **JUNE 21 TO OCTOBER 5**

#### International Garden Festival

Grand-Métis (Gaspésie) iardinsmetis.com

A unique annual North American event that revolves around the creation of contemporary gardens. Enjoy temporary gardens designed by architects, landscape architects, and artists from the world over.

#### **JUNE 27 TO 29**

#### Champ Car Series

Tremblant (Laurentides) lecircuit.com

Car race held on one of the nicest race tracks in North America.

#### **JULY 4 TO 13**

#### International Blues Festival

Tremblant (Laurentides) tremblant.ca

The International Blues Festival presents 10 days of free outdoor concerts at the world-class resort of Mont-Tremblant. At night, the area's bars and restaurants take over, serving up concerts of their own in a wildly festive atmosphere. Celebrate summer by discovering some of today's most exciting blues artists.

#### JULY 15 TO 20

#### Fête du lac des Nations

Sherbrooke (Eastern Townships) fetedulacdesnations.com

Now celebrating its 27th year, and with more than 50 shows on five stages, the Fête includes the country's only pan-Canadian fireworks competition. Check out the attractions and the handicrafts village. Fun for one and all

#### **AUGUST 1 TO 31**

#### International Contemporary Art Symposium

Baie-Saint-Paul (Charlevoix) symposium-baiesaintpaul.com

A prestigious annual event, the symposium fosters exchanges between the public and artists from Canada, Europe and South America. The artists stay for an entire month in Baie-Saint-Paul to create an original work of art.

#### **AUGUST 2 TO 16**

#### Casino du Lac-Leamy

Sound of Light Gatineau (Outaouais) feux.gc.ca

A musical battle of fireworks over water makes for a radiant experience of light and sound. On the final evening of the competition, the winning team receives the Zeus trophy — Zeus, appropriately enough, being the god of thunder.

#### **AUGUST 8 TO 10**

#### Concours de châteaux de sable des Îles (sandcastle competition)

Havre-Aubert (Îles-de-la-Madeleine) ilesdelamadeleine.com/chateaux

On the Havre-Aubert beach, teams build elaborate castles using only sand and water. Participants can register in one of the following categories: Family, Adult. Artist or Freestyle.

#### **AUGUST 27 TO 31**

#### Festi Jazz international

Rimouski (Bas-Saint-Laurent) festijazzrimouski.com

"The biggest little jazz festival" invites you to its 23rd edition. During the event, all of Rimouski sways to the sound of jazz. Take advantage of the Jazz Nature and Swing Jazz packages.

#### **AUGUST 29 TO SEPTEMBER 1**

#### Hot-Air Balloon Festival

Gatineau (Outaouais) montgolfieresgatineau.com

Don't miss this highly popular event! Eighty balloons, 250 shows, 1,000 motor homes and 200,000 visitors make for a marvelous Labor Day weekend. Wind up the summer in style!

#### **LET THERE BE LIGHT!**

Adopting red as its signature color to match the spirit of high-energy excitement and designed with sustainable development in mind, the Quartier des spectacles earned the Energy and Environmental Design Award of Excellence. It lights the way to a brand-new central ticket office:

La Vitrine. quartierdesspectacles.com

#### MAIN TICKET OUTLETS

ADMISSION admission.com

BILLETECH
www.billetech.com

LA VITRINE (last-minute tickets lavitrine.com

Consult the list under the *To do and see* section of our **bonjourquebec.com** Web site or **smq.qc.ca** to learn more about museums and their exhibitions.

#### THE MUSEUMS PASS: THE WAY TO GO!

Museum lovers will be thrilled: three regions are offering fixed-rate museum passes for unlimited visits to museums in Montréal, Québec City and Trois-Rivières. The choice is yours!

museesmontreal.org museocapitale.qc.ca tourismetroisrivieres.com

#### **EXHIBITIONS**

#### NOVEMBER 14, 2007 TO OCTOBER 19, 2008

Treasures from the Days of New France Stewart Museum Collection Musée de la civilisation

Musée de la civilisation Québec City

#### **JANUARY 31 TO JUNE 8**

#### iCuba! Art and History from 1868 to Today

Montréal Museum of Fine Arts Montréal

#### APRIL 30, 2008 TO JANUARY 11, 2009

#### Gold in the Americas

Musée de la civilisation Québec City

#### MAY 9 TO SEPTEMBER 7

Jamestown, Québec, Santa Fe – Three North American Beginnings Canadian Museum of Civilization Gatineau (Outaouais)

#### MAY 20 TO OCTOBER 12

#### France/New France – The Birth of French People in North America

Pointe-à-Callière, Montréal Museum of Archaeology and History Montréal

#### MAY 24 TO SEPTEMBER 2

#### Triennnale d'art québécois/ Triennial of Québec Art Musée d'art contemporain de Montréal

#### MAY 29 TO DECEMBER 10

#### Greek Treasures from the Benaki Museum

Canadian Museum of Civilization Gatineau (Outaouais)

#### JUNE 4 TO SEPTEMBER 28

#### Yves Saint Laurent

Montréal Museum of Fine Arts Montréal

#### **JUNE 5 TO OCTOBER 26**

#### Le Louvre à Québec Les arts et la vie

Musée national des beaux-arts du Québec Québec City

#### JUNE 6 TO OCTOBER 13

#### Outdoor Installations by Franco Dragone

Musée de la civilisation Québec City

#### JUNE 20, 2008 TO MARCH 22, 2009

#### Québec's Folk Arts

Canadian Museum of Civilization Gatineau (Outaouais)

#### JUNE 21 TO SEPTEMBER 28

#### Real life: Ron Mueck and Guv Ben-Ner

National Gallery of Canada Shawinigan Space Shawinigan (Mauricie)

#### For information or reservations:

bonjourquebec.com

#### From Canada or the United States

1877 BONJOUR (266-5687)

#### International:

Telephone: 514 873-2015 Fax: 514 864-3838

Ministère du Tourisme du Québec

C.P. 979

Montréal (Québec) H3C 2W3

CANADA

info@bonjourquebec.com

#### **INFOTOURISTE CENTRES | PERMANENT CENTRES**

MONTRÉAL 1255, rue Peel (corner of Sainte-Catherine)

QUÉBEC CITY 12, rue Sainte-Anne (across from the Château Frontenac)

#### **IMMIGRATION AND CUSTOMS FORMALITIES**

The Western Hemisphere Travel Initiative (WHTI) requires anyone. including U.S. citizens, entering or re-entering the United States by air to have a passport or a NEXUS card when used at a NEXUS kiosk at designated airports. As of January 31, 2008, U.S. citizens 19 years and older who enter the U.S. at land and sea ports of entry from within the Western Hemisphere will need to present government-issued photo ID, such as a driver's license as proof of identity, along with proof of citizenship, such as a birth certificate or naturalization certificate, or a passport. Since oral declarations are no longer accepted, they must have their documents with them. Of note is that children age 18 and under re-entering the US via land or sea only have to show proof of citizenship (birth certificate). Americans should always confirm rules in force to return to the United States (cbp.gov). In all cases, potential visitors are advised to check the regulations applying in their home country. They are also advised to consult the Canadian Embassy or Consulate before leaving. For more information, look under Useful Tips on our Web site: bonjourquebec.com

All information in this brochure was up to date at the time of publication. The Ministère du Tourisme du Québec cannot be held responsible for any errors or omissions. You can also consult this brochure online on our Web site: **bonjourquebec.com**, or in Flash format with hyperlinks and video images.



This document is printed on paper composed of 10% post-consumer fiber.



For a detailed guide to the entire road system, pick up a copy of the Québec Official Road Map.

Brochure published by the Direction de la promotion touristique

Coordination: Louise Mondoux

Advertisement sales promotion: Patrice Poissant

Writing: Monica Callon

Design: CGCOM

Editing and Content: Sophie Marcoux and Christine Plamondon

Photothèque: Benoît Cécile and Dominique Harmegnies

Printing: Transcontinental

Photos © Ministère du Tourisme du Québec (MTOQ)
Front and back covers (background photo): Denis Tremblay
Inside pages, in order of appearance: © Ministère du Tourisme du
Québec (MTOQ), C.-2: L. Turgeon (bottom left), R. Buck (center); p. 4:
M. Dupuis; p. 5: M. Marleau and C. Parent (top left), C. Huot (top right),
P. Hurteau and C. Parent (center), É. St-Pierre (bottom); p. 9: P. Hurteau
and C. Parent (top left), R. Buck (bottom); p. 11: R. Buck (center right),
M. Archambault (bottom right); p. 12: L. Gagnon; p. 13: P. Hurteau and
C. Parent (top left), J.-F. Bergeron Enviro foto (left center), J.-P. Huard
(bottom).

Except for: p. 9 (left center) and p. 11 (top right): © P. Beauchemin — ITHQ; p. 3 (bottom): © C. Lamoureux.

Illustration on C.-3: P. Béha

© Ministère du Tourisme du Québec Legal deposit: Bibliothèque et Archives nationales, 2008 ISBN: 978-2-550-52520-2 978-2-550-52521-9 (PDF)



Serving the disabled

For information regarding hotels, restaurants and tourist attractions in Québec with facilities for the disabled, contact Kéroul at 514 252-3104.

keroul.qc.ca



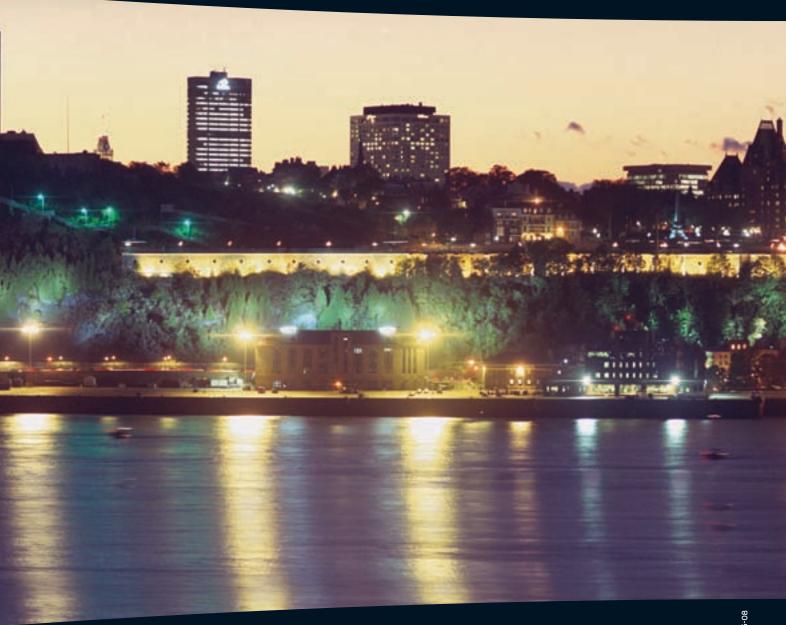
#### **TRAVEL-WISE TOURIST!**

In Québec, whether you are enjoying the bustle of the large cities or the diversity of holiday resorts, admiring the majestic St. Lawrence River or exploring the great outdoors, help us to keep these treasures and resources clean.

Help save a tree! Please pass this brochure on or recycle it.

#### **Distances**

	MONTRÉAL		QUÉBEC CITY		GATINEAU/ OTTAWA	
	km	mi.	km	mi.	km	mi.
Boston	510	315	645	400	756	470
Buffalo	635	395	895	555	579	360
Chicago	1365	847	1620	1005	1195	743
Hartford	529	330	780	485	727	452
New York	605	378	870	540	830	516
Philadelphia	760	465	1010	620	732	455
Toronto	525	325	775	480	393	244
Washington	965	600	1210	752	914	568



For information and reservations: **bonjourquebec.com** 1 877 BONJOUR (266-5687)